

# MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

(ANCIENNEMENT SECRÉTARIAT DU CONSEIL DE GESTION ET MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES)

## **Personne-ressource :**

Wendy Rees  
Édifice Frost  
Salle 228, 2<sup>e</sup> étage  
Direction des services juridiques, MSG  
7 Queen's Park est  
Toronto ON M7A1Z5

Tél. : 416-327-7327  
Télec. : 416-325-9404  
Courriel : wendy.rees@mgs.gov.on.ca

**Postes offerts : À déterminer (maximum de 3)**

**Site Web :** <http://www.mgs.gov.on.ca/french/index.html>

**Échéance pour présenter les demandes : 22 septembre 2006; les entrevues commenceront la semaine du 23 octobre 2006**

**Autres exigences concernant la demande :** Aucune autre exigence.

Si vous désirez parler à un stagiaire actuel au sujet de son expérience, veuillez composer : (416) 325-9393

## **BREF APERÇU**

Le MSG joue un rôle important dans la prestation de services gouvernementaux aux Ontariennes et Ontariens; il est responsable de la main-d'œuvre gouvernementale, de l'approvisionnement et des ressources technologiques.

Le ministère met l'accent sur la modernisation et l'amélioration des services publics de première ligne sur lesquels les gens comptent, tout en s'assurant que le marché ontarien est équitable, sécuritaire, dynamique et informé.

Le MSG a la responsabilité de bâtir la meilleure fonction publique du monde afin de respecter l'engagement du gouvernement à être un leader mondial réceptif et innovateur au chapitre du service à la clientèle et de la protection du consommateur

La Direction des services juridiques est composée d'un groupe dans le domaine de la pratique de travail et quatre autres groupes de services juridiques :

**Groupe des relations de travail :** Ce groupe a la responsabilité de fournir les services en matière de relations de travail et de droit du travail aux ministères et organismes de la Couronne. Le travail au sein de ce groupe comprend la représentation du ministère devant les tribunaux administratifs et lors des audiences portant sur les examens judiciaires. Ce groupe est responsable des litiges généraux devant les tribunaux qui sont pris en charge ou supervisés par la direction.

**Groupe du droit du travail et de la gestion :** Ce groupe a la responsabilité de fournir des conseils en matière de droit relatif à l'emploi, aux relations de travail et aux pensions de retraite principalement au SCG, à la Commission de la Fonction publique et au centre de leadership. Les membres du groupe offrent aussi des services juridiques au SCG en matière de gestion du droit public.

---

**Groupe de la technologie de l'information, du droit des sociétés et du droit commercial :** Ce groupe a la responsabilité de fournir des services juridiques portant sur le droit commercial, le droit de la technologie de l'information (TI), le droit des assurances et le droit immobilier ainsi que des conseils à l'appui des activités d'approvisionnement. En outre, les membres du groupe fournissent des conseils portant sur des litiges complexes dans le domaine des assurances et sont aussi responsables de gérer certaines initiatives législatives du SCG.

**Groupe du droit de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée :** Ce groupe fournit des conseils en matière de droit de l'accès à l'information et la protection de la vie privée à l'ensemble de la fonction publique. Il offre aussi ses conseils dans les causes portant sur les conflits d'intérêt et les activités politiques.

**Groupe du droit de protection des consommateurs et des services aux entreprises :** Ce groupe offre ses conseils et son assistance à l'élaboration et la mise en œuvre de lois sur la protection des consommateurs ainsi que sur les poursuites en vertu de lois de protection du consommateur. Le groupe fournit ses conseils relatifs à l'administration des lois relevant du MSG à des organismes indépendants responsables des normes techniques et de la sécurité, aux agents immobiliers et agents d'affaires, à l'industrie des véhicules automobiles, à l'industrie du tourisme et de la sécurité électrique. Le groupe offre ses conseils en ce qui a trait à l'enregistrement des entreprises et l'enregistrement des biens personnels et réels et à la tenue d'audiences en vertu d'une partie de ces lois. Il fait part également de ses conseils au Bureau du registraire général de l'état civil et aux organismes qui collaborent avec le MSG comme la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario, la Commission des courses de l'Ontario et l'Ontario New Home Warranty Program (Tarion).

## **DESCRIPTION DU PROGRAMME DE STAGE**

Les stagiaires font une rotation entre les divers groupes mentionnés ci-après au sein de la direction.

Dans le groupe du droit du travail, les stagiaires participent au traitement d'un volume élevé de dossiers de droit du travail. Ils aident les avocats à se préparer aux audiences devant les commissions, les tribunaux administratifs et judiciaires, et accompagnent les avocats aux audiences et séances de médiation. Les stagiaires ont également pour fonctions d'effectuer des recherches juridiques, de rédiger des documents conformes aux services juridiques et conseils fournis par l'avocat de la direction aux cadres supérieurs et au personnel du ministère des Services gouvernementaux, ministères, agences, organismes et commissions. Deux stagiaires sont toujours affectés à ce groupe.

Dans le groupe du droit des sociétés/droit commercial, et du droit de l'accès à l'information et la protection de la vie privée, les étudiants fournissent de l'aide dans un milieu très chargé et diversifié de pratique de droit des sociétés/droit commercial et de droit de l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Les stagiaires sont appelés à aider les avocats dans divers domaines du droit commercial, comme la rédaction et la révision des documents d'approvisionnement et des contrats. Les stagiaires participent aux négociations avec les fournisseurs de biens et services, surtout en ce qui concerne les produits de technologie de l'information, les services et la délivrance des permis. Les fonctions des stagiaires englobent la recherche et la rédaction de documents dans divers domaines du droit, notamment le droit commercial, la technologie de l'information, l'approvisionnement, la propriété intellectuelle et le droit de l'information (accès à l'information/vie privée).

Dans le Groupe du droit de protection des consommateurs et des services aux entreprises, les stagiaires aident les avocats à préparer des opinions et avis juridiques dans les domaines de la protection des consommateurs, des biens personnels et réels, des questions touchant le droit des sociétés et le droit administratif. Les stagiaires participent au processus de préparation des lois et règlements pour qu'ils soient examinés par le Conseil des ministres. En outre, les stagiaires offrent un soutien juridique en ce qui a trait aux questions quasi-criminelles.